

## **DECLARATION OF A STATE OF A LOCAL EMERGENCY AND INVOKING EMERGENCY POWERS IN SALT LAKE COUNTY**

WHEREAS, pursuant to Utah Code Ann. § § 53-2A-205 and 208, the Mayor has the power to declare a state of local emergency for Salt Lake County; and

WHEREAS, Section 2.86.030, Salt Lake County Code of Ordinances, 2001, authorizes the Mayor to declare that a state of emergency exists in Salt Lake County which requires emergency assistance to save lives and to protect property, public health and safety, and to reduce the threat and effects of a disaster and to invoke certain powers in aid of responding to and mitigating such state of emergency; and

WHEREAS, public safety and welfare are adversely affected by existing emergency conditions; and

WHEREAS, Salt Lake County has received a significantly higher than normal snowfall during the 2022-2023 winter; and

WHEREAS, over the last several days Salt Lake County has experienced above normal temperatures which have caused the rapid melting of the snowfall; and

WHEREAS, the rapid snowmelt has caused the County's waterways to be filled beyond their capacity resulting in flooding within municipalities and of numerous areas of the County; and

WHEREAS, Salt Lake City issued a Local Emergency Declaration due to flooding within its boundaries on April 12, 2023; and

WHEREAS, Emigration Canyon Metro Township issued a Local Emergency Declaration due to flooding within its boundaries on April 12, 2023; and

WHEREAS, there is an imminent threat of additional flooding as the snow continues to melt; and

WHEREAS, these conditions create a "State of Emergency" according to the laws of the State of Utah and Salt Lake County Ordinances:

THEREFORE, BE IT PROCLAIMED by the Mayor of Salt Lake County, Utah:

1. A State of Emergency exists for Salt Lake County due to flooding in Salt Lake City and Emigration Canyon Metro Township, the imminent threat of additional flooding in other municipalities in Salt Lake County and in the unincorporated County.
2. The emergency powers and operations of the County are hereby invoked and the County's personnel and resources are ordered and authorized to perform all functions specified in County Ordinance 2.86.050.

3. This Declaration shall take effect immediately and be declared to be ongoing and continuing for thirty (30) days unless terminated pursuant to governing law or an extension is authorized by the Salt Lake County Council.
5. The County is authorized to request all assistance available to Salt Lake County pursuant to the laws of the United States of America, the laws of the State of Utah, the ordinances of Salt Lake County and activate all applicable mutual aid agreements.
6. This Declaration shall be provided to the Salt Lake County Council, filed immediately with the Salt Lake County Clerk and published by general dissemination to the news media.

DATED THIS 13th DAY ●F APRIL, 2023



MAYOR JENNIFER WILSON

**Reviewed As To Form and Legality:**

Ralph  
Chamness

Digitally signed by Ralph  
Chamness  
Date: 2023.04.13 00:26:50  
-06'00'

Ralph Chamness  
Chief Deputy District Attorney  
Date: April 13, 2023



## **DECLARACIÓN DE ESTADO DE EMERGENCIA LOCAL E INVOCACIÓN DE FACULTADES DE EMERGENCIA EN EL CONDADO DE SALT LAKE**

POR CUANTO, de conformidad con los artículos 205 y 208 del capítulo 2A del título 53 del Código Comentado de Utah (Utah Code Ann. §§ 53-2A-205 and 208), el alcalde tiene la facultad de declarar el estado de emergencia local en el condado de Salt Lake; y

POR CUANTO el artículo 2.86.030 del Código de Ordenanzas del condado de Salt Lake de 2001 (Section 2.86.030, Salt Lake County Code of Ordinances, 2001) autoriza al alcalde a declarar que existe un estado de emergencia en el condado de Salt Lake que requiere asistencia de emergencia para salvar vidas y proteger la propiedad, la salud y la seguridad públicas, para reducir la amenaza y los efectos de un desastre, y para invocar determinadas facultades a fin de ayudar a responder a dicho estado de emergencia y mitigarlo; y

POR CUANTO las condiciones de emergencia existentes afectan adversamente a la seguridad y el bienestar públicos; y

POR CUANTO el condado de Salt Lake ha recibido una nevada significativamente superior a la normal durante el invierno boreal de 2022-2023; y

POR CUANTO, durante los últimos días, el condado de Salt Lake ha experimentado temperaturas superiores a las normales, lo que ha provocado el rápido derretimiento de la nieve; y

POR CUANTO el rápido derretimiento de la nieve ha provocado que las vías fluviales del condado se llenen por sobre su capacidad, lo que ha provocado inundaciones dentro de municipios y numerosas áreas del condado; y

POR CUANTO Salt Lake City emitió una declaración de emergencia local debido a las inundaciones dentro de sus límites el 12 de abril de 2023; y

POR CUANTO Emigration Canyon Metro Township emitió una declaración de emergencia local debido a las inundaciones dentro de sus límites el 12 de abril de 2003; y

POR CUANTO existe una amenaza inminente de inundaciones adicionales a medida que la nieve siga derritiéndose; y

POR CUANTO estas condiciones crean un «estado de emergencia» de acuerdo con las leyes del estado de Utah y las ordenanzas del condado de Salt Lake:

POR TANTO, el alcalde del condado de Salt Lake, Utah, PROCLAMA LO SIGUIENTE:

1. Existe un estado de emergencia en el condado de Salt Lake debido a inundaciones en Salt Lake City y Emigration Canyon Metro Township, y la amenaza inminente de inundaciones adicionales en otros municipios en el condado de Salt Lake y en áreas sin personería jurídica del condado.
2. Por medio del presente documento, se invocan las facultades y operaciones de emergencia del condado, y se ordena y autoriza al personal y los recursos del condado a llevar a cabo todas las funciones especificadas en la ordenanza del condado 2.86.050.

3. Esta declaración entrará en vigencia de inmediato y se declara su continuidad durante treinta (30) días, a menos que se rescinda de conformidad con la ley vigente o el Consejo del condado de Salt Lake autorice una prórroga.
5. El condado está autorizado a solicitar toda la asistencia disponible para el condado de Salt Lake de conformidad con las leyes de los Estados Unidos de América, las leyes del estado de Utah y las ordenanzas del condado de Salt Lake, y a activar todos los acuerdos de ayuda mutua aplicables.
6. Esta declaración se entregará al Consejo del condado de Salt Lake, se presentará de inmediato ante el secretario del condado de Salt Lake y se publicará para su difusión general en los medios de comunicación.

FECHA: 13 DE ABRIL DE 2023.



MAYOR JENNIFER WILSON

**Revisión de formato y legalidad:**

**Ralph  
Chamness**

Firmado digitalmente por Ralph  
Chamness  
Fecha: 13.4.2023 00:26:50  
-06'00'

---

Ralph Chamness  
Adjunto principal del fiscal de distrito  
Fecha: 13 de abril de 2023



## 盐湖县宣布进入地方紧急状态并行使紧急权力

鉴于，根据犹他州法典第53-2A-205和208节，市长有权宣布盐湖县进入地方紧急状态；以及

鉴于，2001年盐湖县法令第2.86.030节授权市长宣布盐湖县进入紧急状态，需要紧急援助来挽救生命和保护财产、公共健康和安全，减少灾害的威胁和影响，并行使某些权力来帮助应对和减轻这种紧急状态；以及

鉴于，公共安全和福利受到现有紧急情况的不利影响；以及

鉴于，盐湖县在2022-2023年冬季的降雪量明显高于正常水平；以及

鉴于，在过去几天中，盐湖县的气温高于正常水平，导致降雪迅速融化；以及

鉴于，迅速的融雪导致本县的水道超载，导致各市镇和本县许多地区洪水泛滥；以及

鉴于，盐湖城于2023年4月12日因其边界内发生洪水而发布了地方紧急状态声明；以及

鉴于，2003年4月12日，Emigration Canyon Metro Township因其边界内的洪水而发布了地方紧急状态声明；以及

鉴于，随着积雪继续融化，更多洪水来袭的威胁迫在眉睫；以及

鉴于，根据犹他州法律和盐湖县法令，这些情况构成了“紧急状态”：

因此，犹他州盐湖县市长宣布：

1. 由于盐湖城和Emigration Canyon Metro Township发生洪水，盐湖县其他城市和非建制县面临更多洪水迫在眉睫的威胁，盐湖县进入紧急状态。
2. 特此行使本县的紧急权力和行动，命令和授权本县的人员和资源执行县条例2.86.050中规定的所有职能。

3. 本声明应立即生效并宣布持续三十（30）天，除非根据适用法律终止或经盐湖县议会授权延期。
5. 盐湖县有权根据美利坚合众国法律、犹他州法律和盐湖县法令，请求向盐湖县提供所有援助，并启动所有适用的互助协定。
6. 本声明应提供给盐湖县议会，并立即提交给盐湖县书记员备案，并通过向新闻媒体广泛传播的方式发布。

日期：2023年4月13日



---

MAYOR JENNIFER WILSON

**就形式和合法性进行审查：**

**Ralph  
Chamness**

由Ralph Chamness进行数字签名  
日期：2023.04.13 00:26:50  
-06'00'

---

Ralph Chamness  
首席副地区检察官  
日期：2023年4月13日



## TUYÊN BỐ TÌNH TRẠNG KHẨN CẤP TẠI ĐỊA PHƯƠNG VÀ KÊU GỌI ỨNG PHÓ KHẨN CẤP TẠI QUẬN SALT LAKE

XÉT RẰNG, theo Bộ Luật Utah Ann.§§ 53-2A-205 và 208, Thị Trưởng có quyền ban bố tình trạng khẩn cấp tại địa phương cho Quận Salt Lake; và

XÉT RẰNG, Mục 2.86.030, Bộ Luật Sắc Lệnh của Quận Salt Lake, năm 2001, ủy quyền cho Thị Trưởng ban bố tình trạng khẩn cấp ở Quận Salt Lake, khi cần hỗ trợ khẩn cấp để cứu hộ cứu nạn, bảo vệ tài sản, sức khỏe và an toàn cho cộng đồng, cũng như giảm thiểu mối đe dọa cùng với ảnh hưởng của thảm họa và để kêu gọi các nguồn lực nhất định góp sức ứng phó, đồng thời giảm nhẹ tình trạng khẩn cấp đó; và

XÉT RẰNG, an toàn và phúc lợi cộng đồng bị ảnh hưởng tiêu cực bởi các tình trạng khẩn cấp hiện có; và

XÉT RẰNG, trong mùa đông năm 2022-2023, Quận Salt Lake đã chứng kiến lượng tuyết rơi nhiều hơn đáng kể so với mức thông thường; và

XÉT RẰNG, trong vài ngày qua, nhiệt độ ở Quận Salt Lake đã cao hơn bình thường khiến tuyết tan nhanh; và

XÉT RẰNG, tuyết tan nhanh đã khiến các tuyến đường thủy của Quận bị lấp đầy, vượt quá công suất thiết kế, dẫn đến tình trạng ngập lụt trong các đô thị và nhiều khu vực của Quận; và

XÉT RẰNG, Thành Phố Salt Lake đã ban hành Tuyên Bố Tình Trạng Khẩn Cấp Địa Phương do ngập lụt trong ranh giới hành chính của thành phố vào ngày 12 tháng 4 năm 2023; và

XÉT RẰNG, Thị Trấn Emigration Canyon Metro đã ban hành Tuyên Bố Tình Trạng Khẩn Cấp Địa Phương do ngập lụt trong ranh giới hành chính của thị trấn vào ngày 12 tháng 4 năm 2003; và

XÉT RẰNG, có nguy cơ ngập lụt sắp xảy ra khi tuyết tiếp tục tan; và

XÉT RẰNG, tình hình này sẽ tạo thành "Tình Trạng Khẩn Cấp" theo luật của Tiểu Bang Utah và Sắc Lệnh của Quận Salt Lake:

VÌ VẬY, Thị Trưởng Quận Salt Lake, Utah TUYÊN BỐ RẰNG:

- Thành Phố Salt Lake hiện có Tình Trạng Khẩn Cấp do ngập lụt tại Thành Phố Salt Lake và Thị Trấn Emigration Canyon Metro, có nguy cơ tiếp tục xảy ra ngập lụt tại các đô thị khác thuộc Quận Salt Lake và Quận chưa hợp nhất.
- Vì vậy, Quận kêu gọi các nguồn lực và công tác khẩn cấp tham gia ứng phó, các nhân sự cũng như nguồn lực của Quận được điều động và ủy quyền để thực hiện tất cả các chức năng được quy định trong Sắc Lệnh 2.86.050 của Quận.

3. Tuyên bố này sẽ có hiệu lực ngay lập tức và được tuyên bố là đang diễn ra và tiếp tục trong ba mươi (30) ngày, trừ khi bị chấm dứt theo luật điều chỉnh hoặc khi Hội Đồng Quận Salt Lake cho phép gia hạn.
5. Quận được phép kêu gọi tất cả các nguồn lực hiện có để hỗ trợ cho Quận Salt Lake theo luật của Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ, luật của Tiểu Bang Utah, các sắc lệnh của Quận Salt Lake và kích hoạt tất cả các thỏa thuận hỗ trợ lẫn nhau hiện hành.
6. Tuyên bố này sẽ được gửi cho Hội Đồng Quận Salt Lake, được nộp ngay cho Lục Sự Quận Salt Lake và được phổ biến rộng rãi trên các phương tiện truyền thông đại chúng.

NGÀY 13 THÁNG 4 NĂM 2023



MAYOR JENNIFER WILSON

**Phê Duyệt Về Hình Thức Và Tính Pháp Lý Bởi:**

**Ralph  
Chamness**

Ký điện tử bởi Ralph Chamness  
Ngày: 13.04.2023 00:26:50  
-06'00'

Ralph Chamness  
Chánh Phó Biện Lý Quận Ngày:  
Ngày 13 tháng 4 năm 2023

